

2021年03月10日堂區消息



FOR GOD
SO LOVED
THE WORLD

that he gave his
only-begotten Son

John 3:18

四旬期
第四主日

ROMAN CATHOLIC
DIOCESE
of Calgary

FOURTH SUNDAY
OF LENT



四旬期第四主日

編年紀下36:14-16, 19-23
詠 137:1-2, 3, 4-5, 6
厄弗所人書:4-10
若望3:14-21

這是審判

福音宣告基督之光來到世界。我們會選擇黑暗或是光明帶來的真理而生活

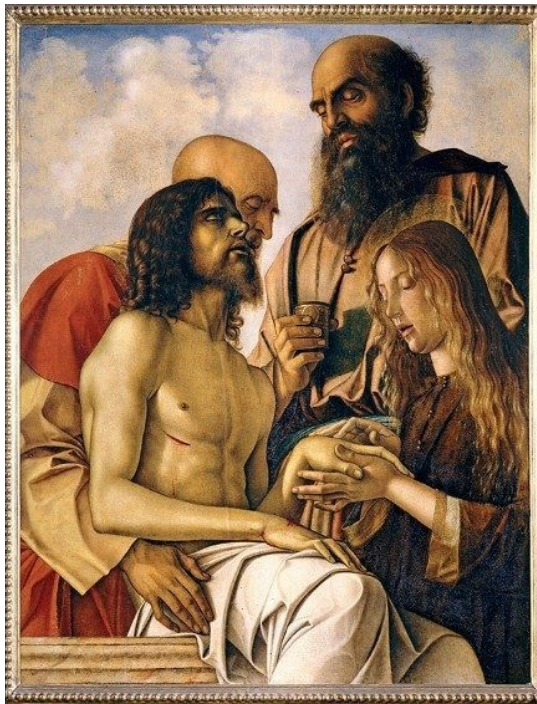
厄弗所人書指出我們得救不是因為我們做了什麼（雖然我們仍要做善功），而是因為天主的恩寵。



- ◆ **我**要擺脫什麼黑暗，以便站在光明中？
- ◆ **我**會繼續做些什麼善功，以回應天主給我和所有人的恩寵？
- ◆ **我**如何生活這個真理：世人因天主的救恩而獲拯救？



梵蒂岡新聞



梵蒂岡新聞網
2021年03月10日

梵蒂岡博物館：《哀悼基督的死亡》與死亡被戰勝。

“**宣**講基督意味著讓人看到相信和跟隨祂，這不僅真實和正確，也是美好的事。福音的核心在於天主在死而復活的耶穌基督身上顯示出的救恩之愛的美善”。

在教宗方濟各這句話的啓迪下，梵蒂岡博物館與梵蒂岡新聞網合作，推出教宗收藏的系列傑作並伴有教宗們的講話。

教宗推文
2021年03月10日

對戰爭的回應不應該是另一場戰爭，對武器的回應不應該是另一些武器。

對戰爭的回應是兄弟情誼。這不僅是對伊拉克的挑戰，也是對許多衝突地區的挑戰，最終也是對整個世界的挑戰。
#和平 #公開接見.



教宗推文
2021年03月09日



四旬期關係到我們的生活，我們全部生命的旅程。現在是我們重新審視我們正在走的路，找到回家道路的時刻，並重新發現我們與天主的深厚關係，一切都取決於此。

梵蒂岡新聞網
2021年03月09日



教宗公開接見：願充滿兄弟情誼的和平世界早日甦。

教宗在週三的例行公開接見活動中，回顧了他上週在伊拉克散布友愛訊息的歷史性牧靈訪問。教宗籲請信眾繼續為伊拉克祈禱，期許伊拉克人民成為友誼和兄弟情誼的組織者，使人類互相殘殺的戰爭消亡，普世和平臨於全世界。

梵蒂岡新聞網
2021年03月09日



封城期間教宗聖瑪爾大之家彌撒直播滿一週。

2020年3月9日，新冠疫情爆發後，聖座傳播部開始為教宗方濟各的清晨彌撒進行直播。在為期兩個多月的時間裡，教宗吸引了世界各地信友的矚目，在公開禮儀活動暫停的期間內親近他們每一個人。



梵蒂岡新聞網
2021年03月08日

教宗在伊拉克的
訪問圓滿結束，到羅
馬聖母大殿祈禱。

教宗3月8日早上於伊拉克當地時間9點54分離開巴格達，經過大約個小時的飛行後，於羅馬時間12點20分抵達羅馬，結束他的第33次國際牧靈訪問。

教宗抵達錢皮諾機場後，在乘車返回梵蒂岡途中，先去了位於羅馬市中心的聖母大殿，“向羅馬人民救援之母祈禱，並把從伊拉克帶回來的花束放在聖母像前的祭台上



梵蒂岡新聞網
2021年03月08日

教宗機上記者會：愛德、關愛與友愛乃是應走之路

教宗方濟各在機上記者會中回顧了他在伊拉克的歷史性訪問：與西斯塔尼這位「睿智的天主教的人」的相會、在摩蘇爾多間夷為平地的聖堂前的心情、聽見痛失愛子的基督徒母親願意寬恕殺子仇人的感動，以及前往黎巴嫩訪問的承諾。

梵蒂岡新聞網
2021年03月08日



薩科樞機：教宗來到我們中間將能改變伊拉克

在教宗方濟各結束訪問伊拉克之際，加色丁禮宗主教薩科樞機接受採訪表示，教宗的訪問將對伊拉克的社會和文化生活產生重大影響，也將極大推動天性溫和的伊拉克人民擺脫暴力與原教旨主義的茶毒，回歸他們善良的本性。

梵蒂岡新聞網
2021年03月08日



伊拉克之旅：亞巴郎所有子孫彼此對話的標記。

促進人類兄弟情誼高層委員會在一份聲明中強調教宗方濟各在烏爾和納傑夫行程的價值，即在阿布扎比聲明之後，與穆斯林世界的對話又向前邁出一步。

教宗推文
2021年03月08日



我要向所有婦女，特別是伊拉克婦女表示衷心的感謝，這些勇敢的婦女儘管遭受虐待和傷害，仍繼續奉獻出活力。願婦女受到尊重和保護！願她們受到關懷並獲得發展的機會！#牧靈訪問



梵蒂岡新聞網
2021年03月07日

教宗在埃爾比勒城主持彌撒：我親眼目睹生氣蓬勃的伊拉克教會

教宗方濟各在伊拉克訪問行程的第三天 3月7日下午，在庫爾德斯坦自治區最大城市埃爾比勒的哈里里體育場主持主日彌撒。他鼓勵伊拉克信友們作天主慈悲及和平的工具，以及建設新社會秩序的耐心和勇敢的工匠。

梵蒂岡新聞網
2021年03月07日



教宗向東方亞述教會宗主教致意：殉道者引領我們走向合一

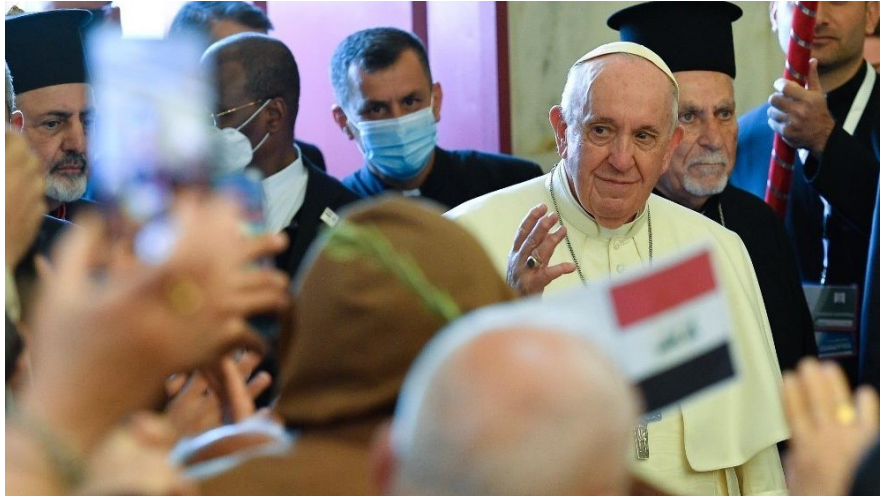
教宗方濟各在埃爾比勒問候了馬爾吉瓦基斯三世宗主教，提到許多基督徒在這裡傾灑鮮血，現在卻在同一個天空的群星中，一同閃閃發光。兩個教會於1994年簽署了《基督論聯合聲明》，開啓對話道路。



梵蒂岡新聞網
2021年03月07日

教宗為伊拉克戰爭受害者祈禱：和平、正義與祥和的和睦共處

教宗在伊拉克第三天訪問中其中一項活動是在摩蘇爾的廢墟之間為伊拉克和整個中東的戰爭受害者祈禱。



梵蒂岡新聞網
2021年03月07日

教宗訪伊拉克克拉克斯：願你們能施以寬恕並勇敢奮鬥

在伊拉克尼尼微平原飽受磨難的基督徒，今天迎來了教宗方濟各。教宗鼓勵他們重建，切莫屈服認命，絕不可失去希望。教宗在克拉克斯聖母主教座堂帶領信眾誦唸三鐘經，並帶給他們安慰的話語：即使眼前滿目瘡痍，信德的目光也能看見生命戰勝死亡

教宗推文
2021年03月06日



和平不是需要勝利者或失敗者，而是需要那些不顧過去的傷害，從衝突走向團結的弟兄姐妹。讓我們為整個中東地區，特別是飽受戰爭折磨的敘利亞祈禱。 #教宗牧靈訪問 #伊拉克



- **教區鼓勵**，堂區家庭和信徒在**2021年3月11日（星期四）**開始向大聖若瑟九日敬禮。

- **堂區**於**2021年3月19日，星期五**：

- **上午 9點** 英語慶祝大聖若瑟彌撒

- **下午5點** 粵語與主教同時慶祝大聖若瑟彌撒



為了慶祝大聖若瑟年。

大聖若瑟

是聖教會的主保，也是中國的主保。聖教會也把他選定為臨終、聖家、聖召、潔德、勞工的主保。這是給我們說明大聖若瑟轉求的能力很大，我們應常多依靠他。

在他瞻禮日我們可將自己的工作、家庭完全奉獻給他，求他的大能庇蔭、降福及轉求。



在**2021年3月11日（星期四）**
開始大聖若瑟九日敬禮

3月19日：大聖若瑟（聖母淨配）（節日）



大聖若瑟九日敬禮

大聖若瑟的禱文

吁！大聖若瑟，你在天主寶座前對我們的保護是這樣偉大、有力和迅速，我把所有的旨意和慾望都交給你。吁！大聖若瑟，藉你有力的轉禱，求你在我們的主耶穌基督、你的兒子處，為我求得所有神形恩寵；藉你的助佑，我可以對你這位最慈愛的父親獻上感恩和敬禮。

吁！大聖若瑟，我常願默觀你及睡在你手中的小耶穌，當祂在你心旁睡的時候，我沒膽走近。求你用我的名義擁抱祂，為我親吻祂的聖容，求祂在我臨終時，送還親吻給我。大聖若瑟，臨終者的主保，為我等祈。阿們亞孟。

第一天：先閱讀大聖若瑟的禱文

信德的模範

聖若瑟，我們今天以信德模範的名向你祈求。你歡迎天主進入你的生命，聆聽了祂的聖言，你同意徹底地分享基督降生成人的奧蹟。

你的童貞淨配不因人而懷孕，她的親生子就是天主，你朝拜及保護祂。這令人驚奇的事，對沒有信仰的人是不可能的。

但是你知道，天主不會使人迷惑。你從不懷疑或質問天主，只以天主賞賜的信德之光，信任天主。因為你與瑪利亞的共同生活，促成了救贖人類的事實。





我們也希望有你一樣的信德，使天主居住在我們內，使我們忠信天主的安排。但是有時我們對基督徒的生活猶豫。雖然我們信仰天主、基督和教會，但是很多次我們生活在信仰的邊緣。

既然信仰形成了你整個的生活，所以我們求你使這信仰成為吸引和指導我們日常行為的光。

願我們在信德的展望內，時常見到天主的手，在我們日常生活及事物中。因此，我們能分享他的正義，平安與信德的工作。亞孟/阿們。

第二天：先閱讀 大聖若瑟的禱文

望德的模範

聖若瑟，你一生中都是一個有望德的人。你如同以色列人一樣，希望有一天能看見救贖工程的實現。因此，默西亞就住在你的家中，且以父子相稱。這是天主美善及忠信的神號。由此可見天主對祂諾言的忠實，且為人類開啟了望德的新境界。

你希望瑪利亞得救恩，你自己也同樣的盼望，因為你迎接天主親臨你的生命。在不能預知的事件發生時，一如基督誕生帶來的困難和逃往埃及等，你唯一的力量就是對天主的美善、能力和忠信有不可動搖的望德。



聖若瑟，願我們能學習你的望德。我們在每天的本份上總是太過被動。一次次我們不能實現承諾。

昨天我們答應為人服務，今天我們就表現出自私；我們要全心愛人，却又難於愛人；我們答應行善，面對的是自己的軟弱。

聖若瑟，教導我們排除一切困難得到望德。邪惡永不能戰勝依靠天主的人。造物主的忠信超越一切軟弱。因此我們只依靠天主。

我們唯一的生活方式就是望德。願這望德改變我們，給與我們每日生活的保證和力量。亞孟/阿們。



第三天：先閱讀 大聖若瑟的禱文

愛德的模範

聖若瑟，你的生命愛心無限。你鍾愛帶天主子到世界來的瑪利亞。你與她分享的是有史以來最為特殊美麗的愛-天主聖子降生救贖人類。天主就是愛，祂居住在你家中。與你同桌共餐，祂與你分享家庭的溫暖，快樂和痛苦，祂與你分享你生命的每一時刻。

父母總是全心關懷孩子的，因為他們愛孩子。同樣，瑪利亞和你自然地把全部的愛心集中於你們的孩子-天主子身上。如同一個家庭，你愛親近的人。因著你深切的愛，你在救贖與蹟中佔重要的地位，這完美的愛擁抱人類。



聖若瑟，你在整個生命中實行了愛，教導我們效法你，幫助我們明白愛是從天主而來。

當我們了解天主的聖意，甚至有時生活在恨中時，幫助我們完成天主的聖意。

我們知道只要我們的心為愛開啟，這世界就會改觀。我們不再遠避他人，而要全心愛人。

幫助我們明白基督徒生活就是愛的生活除了愛主和愛人之外，什麼都不重要了。聖若瑟我們願意對天主的愛與時俱增，同時與他人分享愛的忠實和慷慨。亞孟們

第四天：先閱讀 大聖若瑟的禱文

耶穌的父親

聖若瑟！納匝肋人認為耶穌是你的兒子，因為耶穌傳教時經過納匝肋，他們說：「這不是木匠的兒子嗎？」這確是天主子耶穌的父親。

你在耶穌誕生前幾個月，細心照顧瑪利亞，你又經常幫助和鼓勵她。

天主選你是因為祂知道你能細心的眷愛瑪利亞，祂知道當聖母疲勞和困苦時你會安慰她，這份愛形成了天主子的人性。



你這位好父親給了耶穌完好的教育，在耶穌還是孩童時，你盡了為人父者所應教導的一切。祂受了你的影響而與眾不同。你們一起欣賞田間的百合，天空的飛鳥，地上的葡萄和稻米。

耶穌與你一同經驗到世界人類的美好。你幫助耶穌去準備、完成福音中最美麗的章節而不自覺。

聖若瑟！教導我們愛我們的孩子，如同你愛耶穌一樣。從我們愛的榜樣，他們能學到一切美好的事物，如尊重信德和潔德，熱誠與尊敬。願他們生命的視野時常以基督為中心。阿們。



第五天 - 先閱讀 大聖若瑟的禱文

天主之母的淨配

聖若瑟！當我們看到瑪利亞的信德、愛德勇敢和潔德，我們就明白你作為他淨配的喜樂。

你與瑪利亞夫婦二人彼此奉獻。你們溫柔的愛充滿著相互的關懷；你們堅強的愛永不因生活的艱難與痛苦而瓦解；你們純潔的愛為完成天主救贖的計劃而放棄了肉體的享受。

童貞瑪利亞把靈魂與肉身都托付給你，而如你所願，永保童貞。你們的愛因著天主給人的記號——童貞而發出光輝。亞當、厄娃因自私的結合而棄絕天主，相反，因你與瑪利亞純潔的愛，基督降臨到這世界。



聖若瑟！教導我們愛；不是自私只單獨想到自己，而是慷慨、溫柔、仁慈和誠意地處處為別人。誰假借愛人之名，而實為自私自利的人是說謊者。

我們不像你被選守貞。天主計劃的婚姻是好的。教導我們忠實的愛，如此能證明天主的臨在。教導我們彼此尊重，使我們能一起得到救贖。

聖若瑟！你以你純潔的愛為世界開啟了救贖的道路。幫助我們迎接天主子到我們生命中，同時在現世為祂作證。阿們。



第六天 - 先閱讀 大聖若瑟的禱文

祈禱的模範

每逢週末，若瑟與瑪利亞都照顧小耶穌，天主子在成長的過程中與其他的孩子一樣需要指引和教導。

照猶太人的習慣，若瑟為一家之主，應該教孩子讀書及聖經上的十誡，如聖經所載：「將這些話灌輸給你的子女，常應講論這些話。」(申六：7)。

你與瑪利亞一定告訴了耶穌天主為祂的民族所做的一切，也一定教祂神聖的記號和動作；用法和意義。在這方面，你是耶穌真正的父親；又因瑪利亞的幫助，你必定完成了你的責任；成祂人性的靈魂。



你與家人一定唸過申命紀中偉大的經文：「以色列！你要聽：上主我們的天主，是唯一的天主。你當全心、全靈、全力愛上主你的天主。」(申六：4、5)。你一定慢慢地唸這些美妙的字句；而瑪利亞幫助你的孩子重覆。

因為你對天主聖言的熟悉，你一定在你喜樂與痛苦時祈禱，尤其是無法明白的事發生在你身上的時候。

因此，聖若瑟！教導我們祈禱及衡量自己、家庭或整個基督徒團體的喜樂與憂苦，我們請天主分享我們的生活。阿們。

第七天 -先閱讀 大聖若瑟的禱文

模範的聖若瑟

聖若瑟！幫助我們成義。要成為一個真正的人，我們要全心全意接受造物主。你的兒子不喜愛虛假的熱誠，而喜愛全心接受天主聖意的人。祂對那些滿足於形式化祈禱和禮節的人說：「不是說主呀，主呀的人能得救，而是承行主旨的人。」對我們最重要的是日日在主內生活。

一眼看去，你的生命十分平凡，每日做同樣的事，完成同樣的任務與責任。而你是這樣愉快地與忠實地去實行一切。在天主的眼中，你堪當為耶穌的養父。

在你的家庭生活中，你與耶穌、聖母分擔工作、痛苦和分享愛情。你謙遜地完成天主托給你愛的使命。聖若瑟！教導我們成義。我們願像你一樣，過一個忠於造物主的生活。幫助我們明白，愛就是分享。教我們承行愛我們的天父的聖意。阿們。



第八天 - 先閱讀 大聖若瑟的禱文

工人的模範

當世界開始時，在造物主的計劃中，工作是享受和成就。但是人類離棄天主後，工作就成了困難與艱苦之源。

聖若瑟！你把自己投入工作之中，因為你明白工作再次成為造物主計劃中高貴與美善的事。

這就是你工人生活的秘密。當天主提供一位養父給祂的兒子時，他選擇了一位工人。由此可見，他尊重工作。

你沒有使祂失望，你把自己全心投入工作。你的工作就是愛天主的表現。



今天我們可容易地想像到，你微笑和曬黑的面容，閃現著汗水。你肩上背著工具袋，行走在納匝肋的路上。你木匠的工作，無論是分割、磨平、鋸開和釘合，所做與當時其他木匠完全一樣，唯一不同的就是你在天主內工作。

聖若瑟！教導我們喜愛我們的工作，使它成為我們成聖和愉快的泉源。

願我們以公義和誠實之心來工作，使我們以妥善完成的工作成為愛天主的表示，我們做任何事時，都能效法你的榜樣，常常歡迎天主子的臨在。阿們。

第九天 -先閱讀 大聖若瑟的禱文

聽命的模範

聖若瑟！你神修生活中顯著的特色之一就是聽命。福音記載著，當聖母在過門前已經懷孕，因為你是義人，所以你決定靜靜地離開她，但是天主要你娶她為你忠實的妻子，這是你第一次與天主一起進入降生成人的奧蹟。

幾個月後，羅馬皇帝下令全國戶口調查。你堅信天主的安排，接受了第二個考驗。因此，你從納匝肋起程來到天主要降生的達味城伯冷。三王來朝後，天主又命令你：「起來，帶孩子和母親到埃及去，留在那裡直到我叫你。」

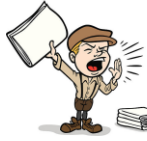


你毫不遲疑，星夜就叫醒家人，起程去埃及。你又照天主的意思留在那裡。幾年後黑落德王過世，天主再次命令你：「起來，帶孩子和母親回去以色列。」由於你忠誠的信德，你又帶了孩子和母親回到納匝肋。

雖然福音謹慎地論及天主的介入，但每次都記載了天主派遣天使傳報祂的聖意。這些都使我們明白，你是如何完全地服從這些使者。

天主也在我們生活中與我們講話。他利用環繞著我們的事物與我們溝通，如在默禱時或教會的訓導中。

聖若瑟！幫助我們在世界上所有使人分心的事物中，認清天主的聲音。阿們。



堂區報告



通功代禱

丁鄭鴻英和麥桂珍姊妹於3月/7日蒙主寵召，懇請主內弟兄姊妹，為亡者代禱。

求主賜以永安及永光照之，息止安所。並求主安慰其家人，度過憂傷的時刻。



四旬期悔罪禮

本堂於四旬期內逢星期六(3月13,20,27,日)

早上彌撒之後至4時30分，將開放給教友辦告解聖事。教友應盡量參與與天主修合。





四旬期守大小齋 克己和犧牲

插圖指引



何時

守大齋
和
小齋

守小齋

何人



信友

14+

應遵守小齋



信友

18-59

應遵守
大齋



不在年齡規限的人

及那些因身體狀況 (如孕婦、勞工、病患) 可豁免守大小齋，但鼓勵採取其他形式的補贖或踐行一些愛德或克己的善工。

十種面對四旬期計劃失敗的方法

 <p>接受 接受失敗及 找出為何 失敗</p>	 <p>辦告解 省察及 重新開始</p>	 <p>重新站起來 回想你四旬期 的決心及 再次開始</p>	 <p>什麼出錯？ 反視思量 走到這一步 的種種原因</p>	 <p>祈禱 祈禱潔淨靈魂， 細心傾聽天主 的說話</p>
 <p>禁食 禁食 讓我們能 克制慾念</p>	 <p>施捨 當我們施與時， 就是善待自己 及他人</p>	 <p>聆聽 聽從身邊人 的意見</p>	 <p>專注 聚焦完成 訂立的計劃</p>	 <p>請求幫忙 依靠你的朋友、 神父、導師 及家人</p>

SOURCE: CATHOLICEXCHANGE.COM

 CatholicLink



上主日奉獻：\$5,993

2021教區公益金
收到了：\$6,895



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

查詢電話 277 3888

St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School
天主教聖保祿中英文幼兒園
園址: 202-204, 28th Ave. N.E. Calgary, AB T2E 2B1

MPro MATH™
Kid's Winter Coding Camp.
WWW.MATHPRO.CA/CODING

CODE COMBAT

- Gr. 4 & older
- Small Class Size
- Instructor Guided
- Text-base coding (Python & more)
- Game Design I & II \$129

South, West, North Tel #: 403-284-3111

亞省中文學校 The Chinese Academy
榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)
總校監: 杜綺玲 校長: 梁小蕓 法律顧問: 黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作, 提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程
John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson
上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費, 多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程: 設幼稚園、小學、初中各級、高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS)課程, 每級 5 個學分, 共可獲十五學分, 幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中、小學各級及學分班
- 興趣小組(非學分班): 英文強化、數學補習、中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球
- 成人班: 交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、瑜珈、親子瑜珈、普通話會話、粵語會話、日語文化、韓語文化、親子教育技巧
- International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project(項目), 可得卡城公立教育局國際證書, 可申請獎學金及幫助入大學

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm
Sir John A. Macdonald School 6600 - 4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:
華德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm
電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語文老師 請電郵履歷至本校, 合則約見

REGISTRY EXPRESS Authorized Agent for Alberta Registries

Our services include:

- Vehicle Registrations
- Operator License Renewals
- Corporate Registry (Full Service)
- Land Title Searches (Spin)
- PPR (Personal Property Registration & Search)
- Birth, Marriage & Death Certificates
- Marriage Licenses
- Road & Knowledge Testing
- Commissioner For Oaths

North Hill Centre Mall
282-3820 #1841, 1632-14 Avenue N.W.

馮栢明 Pete Fung, CIP, FCIP, CRM 卡誠保險
Team Lead / Insurance Broker insureline CLEARCUT

Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Direct: (403) 850-2883 Office: (403) 455-2260 Fax: (780) 487-8770
Website: www.clearcutinsurance.ca

[保險專才為你服務]

FORMULA AUTO SERVICES LTD.
方程式汽車服務有限公司

- 先進儀器
- 經驗豐富
- 專業執照
- 代客檢查
- 維修保養
- 入口及本地
- 主理各類型

Ken Chhan
291 0801 手機 650 6502
4623 12th Street N.E.

I & J 駕駛學校 DRIVING SCHOOL INC.

Ivan & Jenny Lai
Instructors 領牌師傅
英語、粵語及國語
AUTOMATIC & MANUAL
自動及手動檔

Jenny: 403-667-1877 Ivan: 403-540-4554

Chalice Sponsor a Child
Sponsorship provides for a hungry child, medical care and the opportunity to go to school - reached out

助養兒童
你的助養 改變一個貧困 孩子的生命

Sharing Christ with those in need
www.chalice.ca
1-800-776-6855

THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助

Jewels By Lisa

- Custom Design 專營珠寶鑽石代客設計
- Gemologist Appraisal 珠寶鑒定
- Jewellery & Watch repair 各類珠寶首飾手錶修理

新亞博廣場地下125室
#125-1622 Centre Street NW, Calgary
電話: 403-278-8818
六天營業 11:00-6:00pm (逢星期二休息)

GSL Realty Ltd. 加利地產
A Member of CML Group
#205, 111 - 3rd Avenue SE
Calgary, Alberta, Canada T2G 0B7

Goretti Law 羅蕭定端
百萬元經紀會會員

Cell Phone 403.630.6087
Fax 403.255.8798
Email goretti@gslgroup.com

物業投資 * 房產買賣 * 專業誠信 * 服務可靠

真善美旅行社
GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD.
Specializing in Cruises
國際遊輪協會特許高級遊輪專業顧問

107, 1518 Centre Street NE
Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9
電話 Tel: (403) 263 4033

電子郵件 Email: gogotravel@yahoo.com

Olive Medical Clinic

Effective June 1, 2021
Dr. John Poon Medical Clinic
will be relocated to
Olive Medical Clinic.
潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日搬遷新址。

Address: #272, 1623 Centre St. N.W.
地址:
Phone: 403-276-8866
電話:

LS Chartered Professional Accountant
梁思樂會計事務所

Shirley Leung CPA, CGA
Suite 218, 1623 Centre Street NW
Calgary, AB T2E 8S7
403-287-9925 Ext:114
Shirley@Lseto.com

Patrick Yan 星期一休息
Right In Hairstyling Monday off
& beauty Salon Ltd. 星期二至六 Tue-Sat
10 a.m.-7 p.m.

720 Edmonton Tr. N.E. 星期日 Sun
Tel: 403-230 1628 9 a.m.-4 p.m.
(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車) **慧妍髮型屋**

豪華裝修公司

土庫裝修 舊屋翻新 廚房浴室 盜欄地台 圍欄陽台 水電安裝 內外油漆 大家庭維修 大小工程 一律歡迎

電話 587-998-1919 粵-國-英

EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES
COMMEMORATIVE SERVICES
Serving the Catholic Community of Calgary
Providing a full range of Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs

EVAN J. STRONG 艾凡先生 Family owned and operated
President and Catholic Funeral Directors Website www.evanstrong.com

265-1199 (24 Hours) 壹倫由人·保證滿意

服務 經驗 老練

LEYDEN'S FUNERAL HOME
CALGARY CHAPEL
Funeral Home, Cremation & Reception Centre
304-18th Avenue S.W. Calgary
www.leydens.com
Over 75 Years Of Service In Our Catholic Community.

For a FREE information kit
Call 403 228 4422

禮頓殯儀館
查詢及預約電話
Joana Ng 伍太
403-818-9975

Mountain View Memorial Gardens
山景墓園·山景殯儀館
提供殯儀、墓地、墓碑服務
查詢及預約電話
伍太 Joana Ng 818 9975

McINNIS & HOLLOWAY FUNERAL HOMES
Website: www.mcinnisandholloway.com
Email: info@mcinnisandholloway.com

Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
276 2296

Eastside memorial Chapel
5388 Memorial Drive N.E.
248 8585

Park Memorial Chapel
5008 Elbow Drive S.W.
243 6200

